I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3675/93

af 20. december 1993

om indgåelse af aftalen i form af brevvekslinger mellem Det Europæiske Fællesskab og Canadas regering om fiskeri

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43, sammenholdt med artikel 228, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Canada er en af Det Europæiske Fællesskabs vigtige handelspartnere, med hvilken det er ønskeligt at have gode forbindelser på fiskeriområdet; der bør følgelig etableres en ramme for gensidigt samarbejde om at fremme en effektiv bevarelse og bæredygtig udnyttelse af det nordvestlige Atlanterhavs fiskeressourcer; de to parter er med henblik herpå blevet enige om de nærmere retningslinjer for deres forbindelser på fiskeriområdet;

aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Canadas regering om fiskeri bør godkendes;

de to parter har til hensigt at iværksætte de specifikke samarbejdsforanstaltninger, der er forudset i det aftalememorandum, som er vedføjet brevvekslingen, i overensstemmelse med De Forenede Nationers havretskonvention, som de har undertegnet, og med konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav, hvori de er kontraherende parter; det bør følgelig bekræftes, at Kommissionen er bemyndiget til at føre konsultationer i overensstemmelse med de forhandlingsdirektiver, der blev vedtaget den 15. december 1992;

fiskeriforbindelserne mellem de to parter bygger især på adgang til overskydende ressourcer i de canadiske farvande;

der bør fastsættes specifikke bestemmelser for opsigelse af samarbejdet, hvis det som følge af særlige omstændigheder er umuligt for Fællesskabet at opretholde samarbejdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Aftalen i form af brevvekslinger mellem Det Europæiske Fællesskab og Canadas regering om fiskeri godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen i form af brevvekslinger, som aftalememorandummet er en integrerende del af, er knyttet til denne forordning.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de personer, der er beføjet til med bindende virkning at undertegne aftalen i form af brevvekslinger.

Artikel 3

Kommissionen, som bistås af et udvalg sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne, fører konsultationerne mellem Fællesskabet og Canadas regering i overensstemmelse med punkt I, litra d), e), g) og h), og punkt II i aftalememorandummet.

Artikel 4

1. Opstår der problemer, jf. punkt IV, litra d), i aftalememorandummet, forelægger Kommissionen omgående Rådet og medlemsstaterne en rapport herom sammen med en udtalelse, hvoraf det fremgår, at de fastsatte betingelser for opsigelse af aftalen efter Kommissionens opfattelse er opfyldt. Senest ti dage efter forelæggelsen for Rådet af nævnte udtalelse kan enhver medlemsstat bringe spørgsmålet op i Rådet. Rådet kan med kvalificeret flertal træffe afgørelse om, at aftalen ikke skal bringes til ophør. Træffes en sådan afgørelse ikke senest en måned efter forelæggelsen af udtalelsen, eller bringer ingen medlemsstat spørgsmålet op i Rådet inden for ovennævnte ti dage, opsiges aftalen af Kommissionen.

2. Kommissionen giver på Fællesskabets vegne notifikation om en eventuel opsigelse af aftalen i form af brevveksling i overensstemmelse med punkt IV, litra e), i aftalememorandummet.

Artikel 5

1. Når Canadas regering i overensstemmelse med punkt III, litra b), i aftalememorandummet beslutter at tilbyde Fællesskabet mulighed for at fiske overskydende ressourcer i Canadas fiskerizone, tager Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, beslutning om fordelingen af fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne senest to måneder efter modtagelse af tilbuddet.

2. Den ejer eller bruger af en medlemsstats fartøj, som driver fiskeri eller på anden måde er beskæftiget i henhold til punkt III, litra c), i aftalememorandummet, tilsender myndighederne i Fællesskabet de oplysninger, der måtte være foreskrevet vedrørende fisk eller fiskerivarer, som er fanget eller på anden måde tilvejebragt i henhold til nævnte punkt. Der vedtages gennemførelsesbestemmelser til nærværende stykke efter proceduren i artikel 18 i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur [1].

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1993.

På Rådets vegne
A. BOURGEOIS
Formand

[1] EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1.